

**Bilans**  
 sporządzony na dzień 31 grudnia 2013 rok  
 ( w złotych )

AKTYWA	Stan na koniec	
	bieżącego roku obrotowego	poprzedniego roku obrotowego
1	2	3
<b>A. Aktywa trwałe</b>	<b>71.198.338,16</b>	<b>74.578.506,80</b>
<b>I. Wartości niematerialne i prawne.</b>	<b>11.312,37</b>	<b>16.157,55</b>
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych		
2. Wartość firmy	11.312,37	16.157,55
3. Inne wartości niematerialne i prawne		
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne		
<b>II. Rzeczowe aktywa trwałe.</b>	<b>66.726.245,52</b>	<b>68.310.670,42</b>
1. Środki trwałe	66.174.430,41	68.062.288,26
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	3.904.482,00	3.904.482,00
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	61.430.216,72	63.355.612,49
c) urządzenia techniczne i maszyny	444.299,94	492.304,05
d) środki transportu	253.260,97	203.331,98
e) inne środki trwałe	142.170,78	106.557,74
2. Środki trwałe w budowie	501.815,11	248.382,16
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	50.000,00	
	<b>126.534,24</b>	<b>126.533,94</b>
<b>III. Należności długoterminowe.</b>		
1. Od jednostek powiązanych	126.534,24	126.533,94
2. Od pozostałych jednostek	139.159,95	1.416.000,00
<b>IV. Inwestycje długoterminowe</b>		
1. Nieruchomości		
2. Wartości niematerialne i prawne	139.159,95	1.416.000,00
3. Długoterminowe aktywa finansowe	14.160,00	1.416.000,00
a) w jednostkach powiązanych	14.160,00	1.416.000,00
• udziały lub akcje		
• inne papiery wartościowe		
• udzielone pożyczki		
• inne długoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach	124.999,95	
• udziały lub akcje		
• inne papiery wartościowe		
• udzielone pożyczki	124.999,95	
• inne długoterminowe aktywa finansowe		
4. Inne inwestycje długoterminowe		
<b>V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>4.195.086,08</b>	<b>4.709.144,89</b>
1 Aktywa z tyt. odroczonego podatku dochodowego.	4.135.701,00	4.634.171,00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	59.385,08	74.973,89

1



1	2	3
<b>B. Aktywa obrotowe</b>	<b>13.619.642,83</b>	<b>5.770.296,65</b>
<b>I. Zapasy</b>	<b>3.424.131,95</b>	<b>1.946.206,51</b>
1. Materiały	22.926,36	40.684,85
2. Półprodukty i produkty w toku	3.397.805,59	1.902.121,66
3. Produkty gotowe		
4. Towary		
5. Zaliczki na dostawy	3.400,00	3.400,00
<b>II. Należności krótkoterminowe</b>	<b>7.574.736,86</b>	<b>2.315.622,04</b>
1. Należności od jednostek powiązanych		1.021,66
a) z tyt. dostaw i usług, o okresie spłaty:		1.021,66
• do 12 miesięcy		1.021,66
• powyżej 12 miesięcy		
b) inne		
2. Należności od pozostałych jednostek	7.574.736,86	2.314.600,38
a) z tyt. dostaw i usług, o okresie spłaty:	6.933.208,03	1.390.734,73
• do 12 miesięcy	6.933.208,03	1.390.734,73
• powyżej 12 miesięcy		
b) z tyt. podatków, dotacji, cel. ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń.		
c) inne	641.528,83	923.865,65
d) dochodzone na drodze sądowej		
<b>III. Inwestycje krótkoterminowe</b>	<b>2.157.802,84</b>	<b>1.409.538,23</b>
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	2.157.802,84	1.409.538,23
a) w jednostkach powiązanych		
• udziały lub akcje		
• inne papiery wartościowe		
• udzielone pożyczki		
• inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach	75.000,05	
• udziały lub akcje		
• inne papiery wartościowe		
• udzielone pożyczki	75.000,05	
• inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	2.082.802,79	1.409.538,23
• środki pieniężne w kasie i na rachunkach	1.955.699,92	1.371.974,56
• inne środki pieniężne	127.102,87	37.563,67
• inne aktywa pieniężne		
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		
<b>IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>462.971,18</b>	<b>98.929,87</b>
<b>AKTYWA RAZEM</b>	<b>84.817.980,99</b>	<b>80.348.803,45</b>

PASywa	Stan na koniec	
	bieżącego roku obrotowego	poprzedniego roku obrotowego
I	2	3
<b>A. Kapitał (fundusz) własny</b>	<b>49.054.807,12</b>	<b>43.311.356,12</b>
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	12.880.000,00	12.880.000,00
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	20.847.560,99	17.197.378,59
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	9.553.795,13	9.553.795,13
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych		
VIII. Zysk (strata) netto	5.773.451,00	3.680.182,40
IX. Odpisy z zysku netto, w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
<b>B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>	<b>35.763.173,87</b>	<b>37.037.447,33</b>
I. Rezerwy na zobowiązania	21.601.014,00	24.274.823,58
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	32,00	5.400,00
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	117.000,00	105.324,00
• długoterminowa	95.575,00	70.161,00
• krótkoterminowa	21.425,00	35.163,00
3. Pozostałe rezerwy	21.483.982,00	24.164.099,58
• długoterminowe	21.432.500,00	24.153.167,87
• krótkoterminowe	51.482,00	10.931,71
II. Zobowiązania długoterminowe	386.157,59	403.861,32
1. Wobec jednostek powiązanych	8.851,74	13.548,30
2. Wobec pozostałych jednostek	377.305,85	390.313,02
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe	372.042,21	390.313,02
d) inne	5.263,64	
III. Zobowiązania krótkoterminowe	13.756.237,91	12.352.663,17
1. Wobec jednostek powiązanych	176.322,32	319.436,81
a) z tyt. dostaw i usług o okresie wymagalności:	165.642,88	303.105,72
• do 12 miesięcy	165.642,88	303.105,72
• powyżej 12 miesięcy		
b) inne	10.679,44	16.331,09
2. Wobec pozostałych jednostek	13.551.073,84	12.001.483,90
a) kredyty i pożyczki		
b) z tyt. emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe	152.683,44	99.184,68
d) z tyt. dostaw i usług o okresie wymagalności:	7.362.080,57	1.476.066,94
• do 12 miesięcy	7.362.080,57	1.476.066,94
• powyżej 12 miesięcy		

1	2	3
e) zaliczki otrzymane na dostawy		
f) zobowiązania wekslowe		
g) z tyt. podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń	1.440.329,21	581.247,60
h) z tytułu wynagrodzeń	259.479,26	228.554,65
i) inne	4.336.501,36	9.616.430,03
3. Fundusze specjalne	28.841,75	31.742,46
<b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>19.764,37</b>	<b>6.099,26</b>
1. Ujemna wartość firmy		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	19.764,37	6.099,26
• długoterminowe		
• krótkoterminowe	19.764,37	6.099,26
<b>PASYWA RAZEM</b>	<b>84.817.980,99</b>	<b>80.348.803,45</b>

GŁÓWNY KSIĘGOWY

*Teresa Korzec*

Podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych

PREZES ZARZĄDU

*Tomasz Sołtyś*

Podpis kierownika jednostki

Dąbrowa Górnicza, 27 luty 2014 rok

Data podpisania sprawozdania